

# UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE

Un dimanche pas comme les autres à partager

## AMANCE

### Poterie d'Amance

Etienne et David DROUILLY  
4, route de Jessains  
Poterie de jardin intérieur, extérieur.  
Fabrication dans nos ateliers, également  
tuiles plates, accessoires de toiture. Visite  
libre tous les jours du Lundi au Vendredi,  
toute l'année.

### Les Jardins d'Antan

Eric CONSIGNY  
17, rue des Templiers - La Ville Aux Bois  
La Ville aux Bois à 5 mn d'Amance. Venez  
découvrir les joies d'une jardinerie de plein  
air pour parfaire vos massifs, jardinières  
et aménagements, décors jardin, chercher  
un conseil ou simple plaisir des yeux.

## ARRELLES

### Le P'tit Chèvre d'Arrelles

Alain VALLEE /  
Jacqueline CHAPELLE  
Route de Poliset  
Visite guidée de la chèvrerie et explication  
de la fabrication du fromage de chèvre  
fermier. Dégustation. Restauration à toute  
heure.  
M et Mme VIARDET (Chappes) : Produc-  
teur d'asperges  
SARL la Basse Cour de Rumilly : Porcs  
élevés et transformés à la ferme

### SARL du Paty d'Arrelles

Nelly LYSACK  
et Robert GUILLEMIN  
2, grande Rue  
Producteur de foie gras de canards et  
volailles de ferme. Mini ferme, visite com-  
mentée. Dégustation, vente. Restauration  
sur place.  
Yvette CHARLOT : Miel, pain d'épices  
Marquis de Pomereuil : Champagne

## AUXON

### SARL à l'Orée du Paysage.

Jardinerie  
Christian TRUCHY  
357 rue du Moulin - Hameau de Sivrey  
Tél/Fax : 03 25 42 03 82  
Vente de fleurs toute l'année. Composi-  
tions florales, arbres, arbustes, plantes à  
repiquer. Paysagiste entretien de parcs et  
jardins, élagage, terrassement.

## AVANT LES RAMERUPT

### EARL de Louatte

Pascal BONNET  
16, rue des Sources  
Tél. : 03 25 37 69 52  
Exposition vente mobilier de jardin bois :  
tables rondes, rectangulaires, carrées.  
Jardinières, banc d'agrément, cache  
poubelles. Repas du terroir, apéritif offert,  
jambon braisé, lentilles, frites. Sur réserva-  
tion de préférence  
Philippe GUENIN : Dégustation vente  
champagne  
GAEC GÜBLIN : Vente pomme de terre.  
Démonstration de presse à huile de colza  
Vincent ARNOULT : Producteur de miel  
SARL Didier JUILLY : Energie renouvela-  
ble, chaudière céréale  
Dominique VAN DEN BERGHEN : Ma-  
quette agricole  
Arts habitat alu : Portail alu, porte de ga-  
rage  
Michel BORME : Moteur «stirling» fonc-  
tionnant sans carburant, tricycle à vapeur  
1895

## BAROVILLE

### Gîte rural «La Clémenceraie»

Blanche et Christophe VUILLE  
Rue des Cravattes  
Découvrez le métier de vigneron : balade  
œnologique le matin, démonstration de  
taille, greffage, dégorgeement à la volée.  
Dégustation l'après-midi. Pizz' à DENIS  
vous propose ses pizzas.  
Réservation au 03 25 27 81 85  
Pizz' à Denis : Pizzaiolo ambulante  
Claude BABINGER : Peintre  
M. et Mme de MARCILLAC : Vins de Bor-  
deaux «Château la Perrière»

## BERNON

### La Fontaine de Bernn

2, rue de la Fontaine  
Tél. : 03 25 70 08 34  
Elevage d'escargots. Explications péda-  
gogiques, diaporama, visite des parcs.  
Restauration à base d'escargots sur ré-  
servation uniquement. Attention places  
limitées.

## BOUILLY

### LA COMPOSTIERE DE L'AUBE

Eric et Serge NINOREILLE  
Route de Roncenay  
Tél. : 06 23 37 81 15  
Découverte du procédé de compostage.  
Visite de la plate-forme. Fabrication de  
compost par recyclage de déchets orga-  
niques. Vente de compost.

### Canton de MARCILLY LE HAYER

Sur les 4 sites suivants, un rallye jeu vous  
est proposé. Répondez à diverses ques-  
tions sur les exploitations agricoles ac-  
cueillantes. Lots à gagner !!! Départ à par-  
tir de 11H00 au parc du Moulin Rouge.

## FAUX VILLECERF :

EARL Fabien MERCIER  
49 rue Saint Martin  
Tél. : 03 25 21 73 17

Production d'asperges en pleine terre :  
démonstration de récolte manuelle as-  
sistée. Repas à base d'asperges et de  
cochonnaillies servis sur réservation. Ani-  
mation country en fin de repas.  
Emmanuel LONGUET : Producteur de  
porcs, fabrication de boudin  
Léopold SIMONNET : Production, dégus-  
tation de cidre  
Syndicat Betteravier : La betterave, le  
sucre, l'éthanol. Jeux découverte pour  
enfants

## MESNIL SAINT LOUP :

GAEC du Chemin Rouge  
Visite guidée de l'exploitation laitière. Dé-  
monstration en fin de journée de la traite  
du cheptel. Démonstration de sculpture à  
la tronçonneuse. Exposition d'artisanat.  
François BECARD : Paillage de chaises  
Lycée de Croigny : Sculpture bois à la  
tronçonneuse  
Jean-Luc VELUT : Décoration tournage  
sur bois

## OSSEY

### LES TROIS MAISONS :

Parc du Moulin Rouge  
Diverses expositions (artisanat, produits  
du terroir, voitures américaines ...). Jeux  
et activités pour enfants. Danse et ani-  
mation country. Possibilité de restauration.  
Visite du parc animalier (tarif réduit 2 €).  
Catherine CANESSO : Exposition bijoux  
magnétiques  
Damien RUTTEN : Plantes aromatiques  
Michel TRICHE : Sketches western  
Mme. HIERNARD : Expo sujets pâte à  
sel.  
Dominique LOUIS : Escargots de Clesles  
Jacky LENFANT : Fabrication de jouets  
en bois  
Jean-Claude SCHUSTER : Producteur  
de miel  
La CHANVRIÈRE : Utilisation du chanvre  
dans le bâtiment  
Boulangerie MICHEL : Fabrication et  
dégustation de biscuits régionaux  
PATCHABROD : Exposition de patchwork

## PALIS :

Domaine de Tournefou  
Association Art Culture Communication  
4 rue Tournefou  
Centre culturel et artistique.  
Journée spéciale enfants avec anima-  
tions, atelier de calligraphie, de contes,  
de poteries. 12H30 : grand pique-nique  
sorti du sac.  
Christophe DUMINIL : Cidre fermier, jus  
de pommes  
Patrick VINCENT : Farine, huile, légumes  
biologiques  
Mahaut d'ARRAS D'HAUDRECY : Bières  
du moulin de St Martin  
Julien TESSIER : Céramiste, démonstra-  
tion de tournage  
Guy DESCHAMPS : Photographe  
Bruno ROGER : Chocolatier

## CHAMP SUR BARSE

### Ferme pédagogique

La Marque  
Claudette et Alain FIGIEL  
Découverte de la ferme : vaches laitières  
et divers animaux. Traite à 17 H.  
JMB : Tournage bois  
Véro Déco : Peinture faïence  
Les créateurs du Val de Seine  
Fromages : Le Champ sur Barse  
Commerce équitable  
Nouricia

## CHAMPCHARME

### Ferme des Charmes

Bernadette  
et Jean-François DIMANCHE  
4 rue de Champcharme  
Dégustation de cidre, jus de pommes, ra-  
tafia, confitures. Visite de la cave, du mu-  
sée, des génisses, des chevaux. Présen-  
tation de champignons de bois. Photos  
sur la pressée de pomme. Restauration :  
cochon de lait, boudin, dessert maison.  
Emmanuel LONGUET : Producteur de  
porcs  
M. BURON : Peintre  
Maryse SPILMAN : Peinture sur soie  
Gilbert LEROY : Peinture sur galet  
Geneviève LECERF : Artiste peintre  
Renée CONTANT : 3 D

## CHAOURCE

### Office du Tourisme du Chaourçois

Place de l'Eglise  
Accueil des visiteurs. Distribution des pro-  
grammes. Organisation des visites.

### Le Musée du Fromage

Elyette BELLOT  
17, Place de l'Eglise  
Seul musée à posséder des objets de  
laiterie de tout l'Hexagone : XVIII<sup>e</sup>, XIX<sup>e</sup>,  
début XX<sup>e</sup>, en état de marche et tous ma-  
nuels.

### Musée de la voiture à pédales et du jouet ancien

Josette LOUE  
1, rue du Pont de Pierre  
Musée de la voiture à pédales. Tarif réduit  
3,50 € au lieu de 4,50 €. Ouvert de 10 h à  
18 h avec dégustation de cidre et fromage  
de Chaource.

### Fromagerie Artisanale

Stéphanie CALLEWAERT  
30 route de Maisons les Chaource  
Visite guidée de la production et dégus-  
tation gratuite : chaource, mussy, soumain-  
train et fromage blanc. Vente directe et  
produits du terroir. Exposition de matériel  
ancien.

## CHESSY LES PRES

### Atelier CYPRAEA - Armancia

Jacqueline et Guy MARCHAND  
11, grande rue  
Tél. : 03 25 76 39 95  
L'un des rares ateliers traditionnels de dé-  
coration entièrement main sur porcelaine.  
Cadeaux uniques personnalisés sur me-  
sure. Visite commentée gratuite.

## CLERÉY

### Ferme des Prés de l'Ecorce

Evelyne et Jean-Claude ISSELIN  
80, rue de la Vallée de la Seine  
Tél. : 03 25 46 02 44  
Vaches charolaises et leurs veaux. A  
déguster jus de pommes et de poires de  
la ferme. Vente autres produits du terroir.  
Repas le midi par le traiteur Maricourt. A  
réserver. Fabrication et dégustation de  
boudin.  
Créateurs du Val de Seine : Exposition  
diverse d'artisanat d'art  
Les croqueurs de pommes : Animation  
sur la taille et la greffe  
L'outil en main : Association d'initiation  
aux métiers du patrimoine  
Association avicole auboise : Expo de la-  
pins, pigeons, volailles et palmipèdes  
Atelier des merveilles : Fabrication d'ob-  
jets en bois, décoration chambre d'enfant  
Danièle BAUBANT : Miel, pain d'épices  
Catherine SAUVAGEOT : Saucissons  
secs, fromages de chèvre  
Denis KARL : Vannerie  
Charles RAGUENEAU : Vente vins et  
expo de peintures à l'huile  
Michèle LEBOEUF : Peinture sur soie,  
porcelaine et métal  
Aux fils de la Barse : Broderie et point de  
croix

## COURTAVANT

### commune de Barbuise

### Céramiques - Sculptures

Natacha ROCHE-FONTAINE  
6, rue de l'Erable  
Présentation de l'atelier, objets utilitaires  
et décoratifs en céramique : faïences en-  
gobées, décorées, vases en raku.

## COUSSEGREY

### Atelier du Laurier Rouge

Catherine MAZARGUIL  
3, rue de l'Eglise  
www.laurier-rouge.com  
Un espace de création, animé par une  
artiste peintre : stages, week-ends et  
formation en dessin, peinture, collage,  
mandala, relaxation, art-thérapie, yoga  
de la voix...

## CRESANTIGNES

### Musée «Le Passé Simple»

Commune de Crésantignes  
42, rue Principale  
Tél. : 03 25 73 48 64  
Plus de 1500 objets divers exposés dans  
l'ancien bûcher de la commune. Douces  
senteurs d'un passé on ne peut plus sim-  
ple. Travaux de la maison et de la ferme,  
la cuisine, le lait, le beurre, la couture, les  
jouets, la lessive, etc.  
Visite de l'église.  
Crésantignes en fête : restauration

## CUSSANGY

### Champignonnière POULAIN

Evelyne POULAIN  
2, route des Granges  
Visite des cultures. Dégustation : flan  
de champignons. Restauration rapide :  
fondue de champignons, crêpes salées,  
sucrées.  
Caveau de Fontenilles : Vins de Bourgo-  
gne  
Les créateurs du Val de Seine : Broderie  
numérique et crochet  
Paradis oublié : Miel et pain d'épices  
Club Porsche (M. SOIREY) : Exposition  
de voitures Porsche

## DOSCHES

### La Fontaine des Champs

Franck et Béatrice JEANNE  
1, rue de la Fontaine des Champs  
Visite des animaux : porcs, veaux, vo-  
lailles. Animation avec les petits cochons  
pour les enfants. Dégustation. Vente de  
charcuterie de la ferme. Boudin noir.

### Association des Moulins à Vent

Tél. : 03 25 41 55 88  
Construction d'un moulin à vent du 18<sup>e</sup>  
siècle. Visite du moulin à pivot avec ex-  
plication technique. Vente d'objets au  
bénéfice de l'association. Exposition de la  
meunerie et photos à la salle des fêtes.

## EAUX PUISEAUX

### EARL du Courbier

David LECOQ  
9, rue de la voie de Puiseaux  
Volailles fermières, poulets, lapins, pinta-  
des. Visite. Vente  
EARL LAGOGUEY : Cidre fermier, jus de  
pommes, asinerie de la Valantaine

### Ferme d'Hotte

### (Musée du cidre du pays d'othe)

Corinne et Gérard HOTTE  
22, rue Largentier  
Production cidre, ratafia, jus de pommes,  
vinaigre, eau de vie, huile de colza. Mé-  
daille Paris 2003-2004-2006. Musée cidri-  
cole des pressoirs, nouveauté : presses  
alimentaires de toutes tailles. Visite du  
verger.  
La Ferme du Grand Maupas : Produits de  
la ruche, miel, pains d'épices ...

## ERVY LE CHATEL

### Champagne Déco Staff

Jacky CHAMPAGNE  
1, rue du Pont Notre Dame  
Tél. : 06 70 22 63 58  
Atelier de staffeur. Ornementaliste tradi-  
tionnel, fabrication de moulures, corniches,  
colonnes et volumes décoratifs. Orne-  
ments.  
Françoise CHAMPAGNE : Mosaïste,  
peintre  
Emma Déco : Peintre en décors

## COURTAVANT

commune de Barbuise

### Céramiques - Sculptures

Natacha ROCHE-FONTAINE  
6, rue de l'Erable  
Présentation de l'atelier, objets utilitaires et décoratifs en céramique : faïences engobées, décorées, vases en raku.

B2

## COUSSEGREY

### Atelier du Laurier Rouge

Catherine MAZARGUIL  
3, rue de l'Eglise  
www.laurier-rouge.com  
Un espace de création, animé par une artiste peintre : stages, week-ends et formation en dessin, peinture, collage, mandala, relaxation, art-thérapie, yoga de la voix...

D6

## CRESANTIGNES

### Musée «Le Passé Simple»

Commune de Crésantignes  
42, rue Principale  
Tél.: 03 25 73 48 64  
Plus de 1500 objets divers exposés dans l'ancien bûcher de la commune. Douces senteurs d'un passé on ne peut plus simple. Travaux de la maison et de la ferme, la cuisine, le lait, le beurre, la couture, les jouets, la lessive, etc.  
Visite de l'église.  
Crésantignes en fête : restauration

D5

## CUSSANGY

### Champignonnière POULAIN

Evelyne POULAIN  
2, route des Granges  
Visite des cultures. Dégustation : fan de champignons. Restauration rapide : fondue de champignons, crêpes salées, sucrées.  
Caveau de Fontenilles : Vins de Bourgogne  
Les créateurs du Val de Seine : Broderie numérique et crochet  
Paradis oublié : Miel et pain d'épices  
Club Porsche (M. SOIREY) : Exposition de voitures Porsche

D5

## DOSCHES

### La Fontaine des Champs

Franck et Béatrice JEANNE  
1, rue de la Fontaine des Champs  
Visite des animaux : porcs, veaux, volailles. Animation avec les petits cochons pour les enfants. Dégustation. Vente de charcuterie de la ferme. Boudin noir.

E3

Association des Moulins à Vent  
Tél.: 03 25 41 55 88

Construction d'un moulin à vent du 18<sup>e</sup> siècle. Visite du moulin à pivot avec explication technique. Vente d'objets au bénéfice de l'association. Exposition de la meunerie et photos à la salle des fêtes.

## EAUX PUISEAUX

### EARL du Courbier

David LECOQ  
9, rue de la voie de Puisseaux  
Volailles fermières, poulets, lapins, pintades. Visite. Vente  
EARL LAGOGUEY : Cidre fermier, jus de pommes, asinerie de la Valantaine

C5

### Ferme d'Hotte

#### (Musée du cidre du pays d'othé)

Corinne et Gérard HOTTE  
22, rue Largentier  
Production cidre, ratafia, jus de pommes, vinaigre, eau de vie, huile de colza. Médaille Paris 2003-2004-2006. Musée cidricole des pressoirs, nouveauté : presses alimentaires de toutes tailles. Visite du verger.  
La Ferme du Grand Maupas : Produits de la ruche, miel, pains d'épices ...

## ERVY LE CHATEL

### Champagne Déco Staff

Jacky CHAMPAGNE  
1, rue du Pont Notre Dame  
Tél.: 06 70 22 63 58  
Atelier de staffeur. Ornementiste traditionnel, fabrication de moules, corniches, colonnes et volumes décoratifs. Ornaments.  
Françoise CHAMPAGNE : Mosaïste, peintre  
Emma Déco : Peintre en décors

C5

## Atelier - Exposition

### Pierre MONNET

1 boulevard Belgrand  
Atelier - Exposition : peintures à l'huile réalisées par lui-même, paysages du Val d'Armanche et autres sur le thème «Balades dans la nature».

## Office de Tourisme

### du Val d'Armanche

La Halle  
Visite guidée ou libre du centre ville médiéval. Exposition de pressoirs miniatures à l'Office de Tourisme.  
Contact : otvaldarmance@wanadoo.fr

## GAEC des Tourelles

David PETIOT  
Marie et Lionel DOSNE  
Mesnil Saint Georges  
Visite des nouveaux locaux. Dégustation gratuite de lait et fromages. Possibilité d'assister à la traite (de 17H à 18H30). Un fromage offert par voiture de visiteurs. De 10H à 18H : venez traire une vache à la main.  
Christine FOVEAU «Le Pipiou» : Exposition et vente de pains et pâtisseries sèches

## Editions ANECDOTE

Sylvie VERNAGEAU  
5, bd Belgrand  
Atelier galerie de l'aquareliste Sylvie VERNAGEAU : exposition, vente de cartes, carnets reproductions et originaux ayant pour thème «la nature : paysages et animalier».

## ESTISSAC

### Domaine du Moulin d'Eguebaude

Alexandre MESLEY  
36, rue Pierre Brossolette  
Elevage de truites et saumons. Possibilité de pêche au poids à partir de 8 € le kg et pêche forfait journée 20 €. Boutique des produits du terroir auboisi. Ouvert de 9H00 à 12H00 et de 14H00 à 19H.

C4

## FEUGES

### Agri Compost 10

"Plate-forme de la Sentinelle"  
route de Charmont-sous-Barbuise  
Recyclage de déchets organiques. Visite de la plate-forme de compostage. Fabrication de compost pour application en grande culture, vigne, horticulture et jardin.

D3

## GERAUDOT

### Rucher ANDRE

François ANDRE  
16, rue du Fort Saint Georges  
Visite de la miellerie. Exposition de ruches avec abeilles vivantes. Dégustation de pain d'épice, de miel. Documentation sur la vie des abeilles.

E4

## LES BORDES AUMONT

### SCEA de la Barre

Christelle et Philippe STECKIEWIEZ  
26, rue du Relais  
Tél.: 03 25 21 23 35  
Présentation et vente de volailles, d'alimentation animale, de végétaux, d'arbres, de plants, de fleurs et légumières.

D4

## LES MAUPAS

### Ferme du Grand Maupas

Denise et Jean-Pierre DAMOISEAU  
5, rue de la Séronne  
Tél.: 03 25 40 30 56  
Visite des animaux du coq à l'âne. Attelage boeufs et chevaux. Apiculture. Four à pain en fonction. Crêpes, tartes... Repas sous stand par le restaurant de la ferme : 16 € sur réservation  
Jean-Louis DAMOISEAU : Bâtiments préfabriqués : chalets et garages

D4

Gérard HOTTE : Producteur de cidre  
Aux petits trots de Kanjy : promenade en calèche  
Nathalie COCQUET : Espace retouche, confection, repassage  
BRODAPIC : Broderie personnalisée  
FDCUMA : Le matériel agricole en commun  
EARL Ferme de la Cumine : Vente de volailles et lapins  
Didier MONGIN : Tapissier, sellier  
Grégory LIEBIN : Restauration, ébénisterie  
Hervé RAOULT : «Au Cygne Fleuri» Fleuriste  
Vincent DE WREEDE - VDM : Mécanique agricole : réparation, vente  
LEBAS Motoculture : vente neuf et occasion. Affûtage, réparation toutes marques  
Les créatifs de l'Armanche : Différents artistes et créateurs  
Claude BOSTEAUX : Champagne de vigneron  
Henri COULONVAL : Collection de colliers à chevaux  
Domaine de PRECY : Collection de jougs  
Jean-Marie BRUANT : Artiste peintre  
Arnaud HEIRMAN : Vente de lentilles vertes  
Rebondir au-delà de ses rêves : Réalisation de rêves d'enfants malades  
Maurice BEAUGRAND : collection de robinets

## LIGNOL LE CHATEAU

### Les Vergers du Barrois

Pierre CUVIER  
Ferme de Moslains  
Verger de 4 ha en pommiers, poiriers et cerisiers. Visite du verger en fleurs. Dégustation et vente de différents jus de fruits.

G4

## LONGSOLS

### L'escargotière des lacs

Pascale ALLOT  
5, rue basse  
Tél./Fax : 03 25 37 52 49  
Découverte des escargots : de la naissance à la dégustation. Nouveau resto rapide et repas terroir traditionnel avec mise en bouche offerte. Atelier de poterie pour les enfants. Réservation et infos sur simple appel.  
Danielle BAUBAND : Miel et pain d'épice  
Jenny HAIGRE : Producteur de vin de Chablis  
Jean-Marie JOURNET : Ebéniste  
Lysiane BURTEL : Créalyse poterie faïence  
EARL OUDIN : Volailles fermières

E3

## MAISONS LES CHAOURCE D6

### La Biquetterie

Florence PELLEMANN  
24, rue des A.F.N.  
La biquetterie vous accueille dans son cadre familial. Visite de la chèvrerie, vente de fromage traditionnel au lait cru, tomme fermière.

## Musée des poupées d'antan

Jocelyne HUGEROT  
6, rue des anciens d'AFN  
A visiter : Musée des poupées, tonnelle, mariage, laiterie, lavandière, modiste.

## MARAYE EN OTHE

### La chèvrerie

Elevage de Maraye  
Dominique BROUILLET  
9, rue Saint Jacques  
Visite de la chèvrerie. Dégustation gratuite fromages de chèvre. Chevaux, poneys. Vente de fougasses, crêpes, terrines, saucissons d'émeu, vin d'Épineuil. Possibilité de manger sur place.  
Josiane et Laurent ROZE : Vins de Bourgogne Épineuil, terrines et saucissons d'émeu  
Le manège de Pégase à Nogent-en-Othe : Promenade à poney

C5

## MARNAY SUR SEINE

### Jardin botanique

Chemin des Gougins  
Découverte du monde végétal grâce à 2500 espèces et variétés de plantes. Visite guidée. Ouverture de 15H à 19H.  
1 entrée payante = 1 gratuite un autre jour.

B2

## MAROLLES LES BAILLY

### Association S.O.P.I.

CORVISO Suzanne et Daniel  
15, Grande Rue  
Four à pain, cuisson traditionnelle, dégustation. Cuissons prévues à 10H - 12H - 14H. Exposition de sculptures et de peintures.

E4



Restauration sur site

## MESNIL SAINT LOUP C3

### Four à Pain

Association Culturelle de Mesnil Saint Loup  
Place de la Mairie  
Visite du four à pain de 10 H à 19 H. Cuisson à 11 H et 15 H de pains et pâtisseries. Goûter offert à 16H30. Buvette sur place. Mini-ferme. Randonnée familiale fl échée dans le village (2 km). En partenariat avec Familles Rurales (association de Mesnil). Association Vanne Culture Loisirs (AVCL): exposition de tableaux et dessins; peinture sur soie (à l'atelier, place de la mairie de 10 h à 19 h).  
A visiter, place de l'église: Chapelle des Templiers (XII<sup>e</sup> siècle) et son histoire (10h à 19h)  
Exposition-Vente de faïences (art de la table) réalisées par les moines bénédictins, de 11h30 à 18h, place de l'Église.  
Jardin botanique de la Brisatte : Michel et Odile BECARD. 400 plantes et arbustes (10h à 19h)

## MONTGUEUX D4

### Champagne Jean VELUT

Denis VELUT  
9, rue du Moulin  
Visite de la cave, dégustation et vente de champagne.  
Ferme des Croisettes : Animations pour les enfants (poneys et lapins). Dégustation de nos produits à base de volailles. Francis Aziere : Présentation de cycles électriques, karting par City Bikes  
Restauration sur place (réservation souhaitable au 06 08 97 42 36)  
Patrick SCHWIRTZ: Artiste peintre, exposition dans le pressoir.

## MONTPOTHIER B2

### L'atelier du Marais

Danièle GREMEAUX  
475, grande rue  
Aquarelles, dessins, mosaïques, poteries et vitraux.

## MONTREUIL SUR BARSE E4

### PALOMINO RANCH

Myriam CLAUSIER  
79, rue du 27 Août 1944  
Tél.: 03 25 41 22 35  
Venez découvrir nos installations pour la pension de chevaux et partager un moment de détente grâce à nos animations équestres. Mini-ferme, aire de pique-nique. Restauration : crêpes aux produits du terroir.  
Exposition loisirs créatifs

## MOUSSEY D4

### Maison du Cidre et de la Pomme

Bruno FARINE  
11, rue de Villebertin  
Tél.: 03 25 41 86 18  
Visite guidée du verger de collection. Visite de cave. Dégustations pour petits et grands : cidre, jus, cocktails. Recettes. Vidéo : histoire de pommes en pays d'Othe.

## ONJON E3

### EARL CANOT

Michel CANOT  
2 ruelle de la Victoire  
Vente de terrines diverses à base de pigeons, filets de pigeons fumés, pigeonneaux. Présentation de l'élevage et de l'abattage sur vidéo. Dégustation sur place de divers produits.  
FOURNILLON et fils : Chablis - Epineuil  
Marcel LORET : Fromages de vache et chèvre.

## PAISY-COSDON B4

### EARL des Bigarreux

Noëlle et Didier MARTEAU  
4, rue des Bigarreux  
Tél.: 03 25 46 60 84  
Repas champêtre sur réservation. Visite et dégustation des produits cidricoles. Démonstrations et animations avec poneys, chiens de berger, baptême de l'air, expositions d'artistes.  
ATOUT CRIN : Animation et promenade en poney  
Philippe HEINTZ : Démonstration et animation avec chiens de berger  
HELI-ACTION : Baptême de l'air  
Chantal LAROCHE : Poterie d'art

Villane ROZENN : Peinture aquarelle  
Adeline MARTEAU : Détournement d'objets  
Jean-Paul NONAT : Dessin d'art. Pointilliste.  
Raymond MENUISIE : Sculpture et tournage sur bois. Initiation.  
Henri PUIBELLO : Tailleur de cristal

## PARGUES D5

### BIO-PLANTES

Robert JACQUINET  
6, rue du Beau Carron  
Visite plantations plantes aromatiques et médicinales en biologie. Distillation d'huiles essentielles. Vente produits en magasin. Cuisson pain bio au feu de bois. Restauration rapide.  
Jacques BOULON : Dégustation vente Beaujolais, Morgon

## PAYS DES 3 VALLEES C2

### Ferme Equestre du Gîte

### Loisirs de Méry sur Seine

2, rue de la Paix - Méry sur Seine  
Randonnée proposée au départ de Vallant Saint Georges sur le parcours des 3 Saints (Vallant St Georges, Droupt St Basle : visite du château et des lavoirs, Droupt Ste Marie), jusqu'à Méry sur Seine. Tout au long du parcours, différentes animations vous seront proposées sur les sites suivants :  
VALLANT ST GEORGES : départ de la randonnée, à cheval ou à pied, prévu à 9H00, place de l'église. Café offert par la commune. Possibilité pour tous de visiter la ferme équestre de Mathilde avec initiation à l'équitation offerte. Contact : mairie de Vallant St Georges 03 25 21 12 18 - mairie.vallant@wanadoo.fr.  
DROUPT ST BASLE :  
Château - 03 25 21 15 54 - Mme et M. PAUPE ouvriront toute la journée le jardin du château avec une exposition sur les travaux de réfection du pont levé. Lavoirs classés : A Droupt St Basle, c'est aussi l'occasion de prendre connaissance de l'exposition permanente sur les lavoirs classés et restaurés. En suivant la route, Droupt St Marie offre également la possibilité d'admirer ses 2 lavoirs et sa jolie église.  
MERY SUR SEINE : Pour les randonneurs, arrivée prévue vers 12H30 : halte à la brasserie pour déguster de la bière, puis pot offert par le Pays des 3 vallées au centre équestre de Méry sur Seine. Pour tous : possibilité d'amener son pique-nique dès 12h30 pour un déjeuner convivial. Sur ce site, différentes animations vont se succéder toute la journée : démonstrations équestre, baptêmes poney.  
Contact :  
Mairie de Méry/Seine 03 25 21 20 42  
mairie.mery-sur-seine@wanadoo.fr  
Annelise Fondary  
paysdes3vallees@wanadoo.fr  
03 25 73 26 76

Portes ouvertes à la brasserie CORPEL: Visite guidée, dégustation et vente de produits  
M. OZERE: Dégustation et vente de fromages de Rilly Sainte Syre  
Société de musique locale : animations musicales  
Pépinière de Laurains de Longueville sur Aube : Conférence et démonstrations de bouturage de Ginkgo Biloba  
Boulangier : stand pâtisseries, pains ...

## PEL ET DER E3

### EARL de la Bergerie

Elisabeth et François-Xavier TAUPIN  
2, Grande Rue du Der  
Repas avec nos produits. Animaux, écloserie, tonte en direct. Atelier pédagogique sur le pain. Démonstrations de chiens de berger, ferrage de chevaux et labour à l'ancienne. Recettes culinaires. Mini ferme pour les enfants.  
Boulangerie HARDY : Atelier pédagogique sur le pain  
Anne et Christophe COURTIN : Meunier  
Le Val Moret : Démonstrations de recettes culinaires



Christophe DRUJON : Matelassier, tapissier  
Antoine : Démonstration de chiens de berger  
Marie-Anne et Bernard DORRY : Vins de Bourgogne  
L'émaux pour le dire : Grés et faïences décorés  
Ets GUILLEMINOT : Prestataire pour notre restauration  
Eric JUSSAK : Animateur de notre journée  
Vincent et Daniel : Ferrage et labour à l'ancienne

## PINEY E4

### Office de tourisme

### INTERCOMMUNAL

Maison du Parc  
Vous êtes invités à découvrir un environnement exceptionnel et dépaysant. Visite de la Maison du Parc. Entrée libre.

## PLAINES SAINT LANGE F6

### Elevage Plaines-ère

Roger-David PLACET  
1 rue basse de l'abreuvoir  
Chevaux western (champagne, palomino, crème, overo...) pour les loisirs ou compétitions. Vente poulains, chevaux, montés western, poulinières, saillies, pensions. Internet : [elevation.plaines.ere.free.fr](http://elevation.plaines.ere.free.fr)  
Visiteurs bienvenus.  
Brocante équestre : petite brocante entre particuliers

## PONT SUR SEINE B2

### Salle des fêtes

### de Pont sur Seine

Association Connaissance et Sauvegarde du Patrimoine Pontois  
16, rue du Rateau  
Tél.: 03 25 21 44 95  
Exposition jours de foire à Pont sur Seine. Ouverture de 10h30 à 18h. Entrée gratuite.

## ROMILLY SUR SEINE B2

### Ferme Pédagogique

### de la Béchère

Ville de Romilly sur Seine  
Avenue Jules Jacquemin (Béchère)  
Ferme ouverte de 10 H à 18 H. Animation gratuite. Aire de pique-nique. Mini golf. Participation aux soins des animaux le matin. Jeux sensoriels et de fabrication toute la journée.

## SAINT ANDRE LES VERGERS D4

### SCOP des Viennes

Alain VILLETET  
et Lorène SIENTZOFF  
119, Avenue Wilson  
Jardin en biodiversité, production de plants divers et de légumes. Visite des serres et du jardin. Vente de légumes, plants, terreaux et fruits cultivés en bio. Producteur bio, pain au levain et pâtisseries salées et sucrées. Peintures et livres sur le bio.  
Patrick PIAT : Fromages, confitures, miel  
Patrick VINCENT : Légumes, jus de tomates, lentilles, huile  
Claude THOREY : Association nature et progrès. Livre  
SARL L'Angelus : Pain au levain, pâtisseries biologiques  
Nicole TALBOT : Peinture aquarelle sur papier mouillé

## SAINT MARTIN DE BOSSEY B3

### Le Moulin de Saint Martin

### - Bières artisanales

### D'ARRAS D'HAUDRECY MAHAUT

6, chemin de la laiterie  
Visite de la brasserie artisanale (matériel, ...). Présentation de la fabrication des 4 bières. Buvette et vente sur place.

## THUISY C4

### La Crêpe en Othe

Alexandra et Damien BOULEAU  
Ferme de la Renaissance  
Repas champêtre : 13 € /pers. Produits du terroir. Activités équestres. Concert jazz. Réservation 03 25 40 45 81.

## VAL D'AUZON E3

### Serres Rouilleaux

Anne et Jean-Marie ROUILLEAUX  
43 Grande Rue - MONTANGON  
Visite des serres et conseils sur demande.  
Ecole des lacs (Rusciani SALVATORE) : Présentation ULM, paramoteur et école  
Friterie JOLLY Maurice : Frites, saucisses, gaufres, boissons  
M. GUERINO : Peinture  
Créateurs du Val de Seine : Peinture porcelaine, bijoux, perles, décoration chambres enfants

## Ferme de la Fontaine Saint Martin

Sandrine et Gérard RENAULT  
4 route de Villehardouin - Village d'Auzon les Marais

Présentation des animaux de la ferme (vaches, basse-cour, cochons, ânes, poneys...). Animation pour les enfants, et vente de produits du terroir et artistiques. Démonstrations permanentes et jeux. Repas le midi.

Jérôme CORPEL : Bière artisanale JEPHIE  
Pénélope et Jérôme SCHMIT : Pommes à croquer et jus de pommes  
Eric SCIEUR : Viande de porc fermier et cochonnailles  
Florence et Pierre PELLETIER : Vin de Pays des Côteaux de Coiffy  
Annick JOANOT : Légumes aigres-doux  
La Fée gourmande : Marché aux épices  
La Ferme du Moulin : Volailles et lapins  
Eric et Lydia PICARD : Asperges du jour  
Damien RUTTEN : Tisanes et sirops  
Philippe VEDRENNE : Miel et dérivés  
Arnaud DESAGULIER : Pépiniériste et entretien paysager  
Pierrette JARDON : Décoration artistique sur objets  
Bernard BIERRY et JOHNSON : Travail sur bois et pierre  
Diététicienne : Information à l'équilibre alimentaire

Anne DERENNES, Guy DELOL et Michel LISIECKI : Peintures sur toile  
FDSEA : Promenades commentées à travers champs  
Paulo GONCALVEZ : Ferronnerie d'art  
Les créateurs du Val de Seine : Artisanat d'Art  
Eric et Serge NINOREILLE : Lentilles de Bouilly et haricots  
Cédric GIRARD : Photos animalières et champêtres  
Association SCERE : Agriculture et énergies renouvelables  
M. LAGOGUEY : Balade en âne  
Dominique ONRAEDT : Jouets miniatures agricoles  
Catherine CUDEL : Peinture sur vases

## VILLEMAUR SUR VANNE C4

### La Ferme de Mon Papy

49 grande rue  
Tél.: 03 25 43 13 52  
Visite de la mini-ferme avec ses animaux de petites tailles : cheval, cochons, chèvres, moutons, lapins etc. Promenade en calèche. Restauration sur place. Tel. Pour réservation. Menu à 15 € (Terrine de lapin, cuisse de chapon au cidre, fromage, gâteau aux pommes).

## VILLENAUXE LA GRANDE B2

### Champagne OUDARD François

20, avenue de la Gare  
Visite de cave et vignoble avec explication et dégustation. Au restaurant : menus typiquement champenois et promenade en calèche. Visite des vitraux de David Tremlett.  
Hôtel Restaurant Le Flaubert  
5, place Georges Clemenceau

## Atelier Carolyn ROGERS

9, place Saint Jacques - Dival  
Création et restauration de vitraux. Bijoux et objets en verre technique de fusing. Bijoux en verre filé au chalumeau.

## YEVRES LE PETIT E3

### LE RAVET FLEURI

Ets. MIGNOT-VEDRENNE  
2, rue des vieilles vignes  
Tél.: 03 25 92 41 90  
Serres horticoles. Production et vente de plants fleurs, légumes, vivaces. Spécialiste géraniums et suspensions. Atelier pour les enfants.  
Franck FAILLON : Dégustation de vin de rhubarbe  
Claude GADDROY : Collection d'orchidées  
L'ALOE VERA : plante aux mille vertus (produits cosmétiques)

AVEC LA PARTICIPATION DES ASSOCIATIONS...

